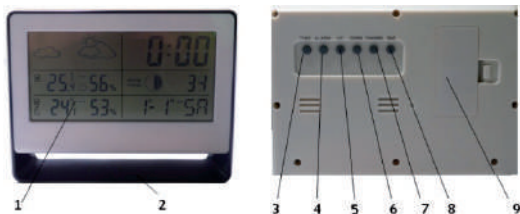


## 54416 • Station météo avec capteur extérieur sans fil



### Principales fonctions

- 4 prévisions météorologiques : temps ensoleillé, légèrement nuageux, nuageux et pluvieux.
- Température intérieure : plage de 0 à 50°C.
- Humidité intérieure : plage de détection comprise entre 20 et 95%.
- Température extérieure : plage de -20 à 60°C.
- Humidité extérieure : plage de détection comprise entre 20 et 95%.
- Température extérieure par Radio Fréquence : 3 symboles RF acceptés simultanément.
- Affichage des jours de la semaine en 7 langues : anglais, allemand, français, italien, espagnol, néerlandais et danois.
- Affichage des chiffres relatifs à la sécheresse, aux améliorations, à l'humidité et 3 niveaux d'amélioration.
- Alarme/rappel d'alarme : alarme émise toutes les 5 minutes.

### Réglages

Appuyez sur la flèche « DOWN » (BAS) pour passer en mode Celsius/Fahrenheit.

#### Réglage de l'heure et de la date :

- Appuyez sur « TIME » pendant 2 sec. pour régler l'heure.
- Ordre de réglage: heures, minutes, année(2000/2050), mois, jour, langue et puis sortie de menu.
- L'élément à régler clignote.
- Appuyez une fois sur la flèche « UP » (HAUT) pour faire défiler les chiffres en ordre croissant.
- Appuyez une fois sur la flèche « DOWN » (BAS) pour faire défiler les chiffres en ordre décroissant.
- Appuyez sur « TIME » pour confirmer et passer au réglage suivant.
- La phase lunaire s'ajuste en fonction du réglage de la date et de l'heure.
- Appuyez sur la flèche « UP » (HAUT) pour passer en mode 12h/24h.

#### Réglage de l'alarme :

- Appuyez sur « ALARM » (ALARME) pendant 2 sec. pour procéder au réglage.
- Ordre de réglage : heures, minutes, puis sortie du menu.
- L'élément à régler clignote.
- Appuyez une fois sur la flèche « UP » (HAUT) pour faire défiler les chiffres en ordre croissant.
- Appuyez une fois sur la flèche « DOWN » (BAS) pour faire défiler les chiffres en ordre décroissant.
- Appuyez sur « ALARM » pour confirmer et passer au réglage suivant.

En cas d'inactivité pendant plus de 8 secondes, l'appareil quitte le mode réglage automatiquement.

#### Réglage du capteur extérieur :

- Une fois les piles mises en place, la station météo cherche le signal du capteur durant 3 minutes. Si le signal n'est pas trouvé, appuyez pendant 2 sec. sur le bouton « CHANNEL » (canal) pour relancer la recherche.

- 1 - ECRAN
- 2 - PIED DE STABILITE
- 3 - TIME : réglage de l'heure
- 4 - ALARM : réglage de l'alarme
- 5 - UP : défilement des chiffres haut
- 6 - DOWN : défilement des chiffres bas
- 7 - CHANNEL : changement de canal
- 8 - SNZ : rappel de l'alarme
- 9 - Compartiment des piles

### Description des fonctions

#### Fonctionnement du capteur :

- Placer à l'abri de la pluie.
- En mode actif, la détection et la transmission des données relatives à la température et à l'humidité ont lieu toutes les 35 secondes.
- Description des boutons (ouvrir le compartiment des piles) :
  - En mode actif, appuyer sur « C/F » pour passer en mode Celsius/Fahrenheit.
  - En mode actif, transmettre les données relatives à la température et à l'humidité en appuyant sur « TX » (TRANSMISSION) une fois.

**Remarque :** si la luminosité de l'écran est faible ou si la distance de captage est réduite, remplacer les piles.

#### Prévisions météorologiques :

- Les prévisions météorologiques indiquent la tendance pour les 24h suivantes.
- Il existe 4 types de prévisions météorologiques : temps ensoleillé, légèrement nuageux, nuageux et pluvieux.
- Les prévisions sont précises dans des conditions de ventilation normales.
- Phases lunaires : Affichage précis des nouvelles lunes. / Pas d'affichage pour la pleine lune.
- Il existe en tout 8 symboles correspondant aux différentes phases lunaires : nouvelle lune, premier croissant, premier quartier, lune gibbeuse croissante, pleine lune, lune gibbeuse décroissante, dernier quartier, dernier croissant.

#### Fonction Alarme :

- SONNERIE pendant 2 minutes en mode alarme :
  - 0-10 secondes : un bip une fois par seconde
  - 10-20 secondes : un bip deux fois par seconde
  - 20-30 secondes : un bip quatre fois par seconde
  - après 30 secondes : bips en série
- Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur « SNOOZE » pour la différer de 5 minutes ou appuyer sur une autre touche pour l'arrêter.
- En mode « Snooze », une autre alarme est émise une fois le délai écoulé.

### Spécification

Fréquence : 433,92 MHz  
 Puissance radio fréquence max : 0,020mW

Le soussigné, Chacon, déclare que l'équipement radioélectrique du type 54416 est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [www.chacon.be-support-téléchargements](http://www.chacon.be-support-téléchargements)

#### IMPORTANT (Directive 2002/96/EC WEEE) :

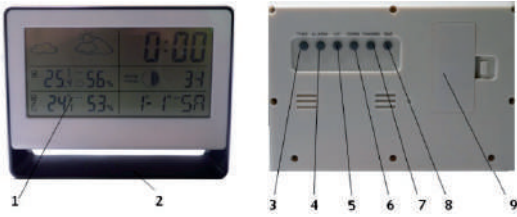
Lors du triage de vos déchets, nous vous prions de respecter la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer dans un endroit prévu à cet effet et dans le respect de l'environnement.



#### HOTLINE :

BELGIQUE 0900 51 100\*  
 FRANCE 01 57 32 48 12\*\*  
 \* (Tarif national de 0.45€ /min.)  
 \*\* (Prix communication nationale)

## 54416 • Weerstation met draadloze buitensensor



### Voornaamste functies

- 4 weersverwachtingen: zonnig, licht bewolkt, bewolkt en regenachtig.
- Binnentemperatuur: bereik tussen 0 en 50°C.
- Vochtigheidsgraad binnen: detectiebereik tussen 20 en 95%.
- Buitentemperatuur: bereik tussen -20 en 60°C.
- Vochtigheidsgraad buiten: detectiebereik tussen 20 en 95%.
- Buitentemperatuur via radiofrequentie: 3 RF-symbolen die tegelijkertijd worden aanvaard.
- Weergave van de dagen van de week in 7 talen: Engels, Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Nederlands en Deens.
- Weergave van de cijfers voor de droogte, de verbeteringen, de vochtigheidsgraad en 3 verbeteringsniveaus.
- Wekker / sluimerfunctie: de wekker gaat om de 5 minuten af.

### Instellingen

Druk op de « DOWN »-knop om naar de modus Celsius/Fahrenheit te gaan.

#### Instellen van uur en datum:

- Druk gedurende 2 seconden op "TIME" om het uur in te stellen.
- Volgorde bij de instelling: uur, minuten, jaar(2000/2050), maand, dag, taal en vervolgens menu verlaten.
- Het in te stellen element knippert.
- Druk één keer op de "UP"-pijl (NAAR BOVEN) om de cijfers in stijgende volgorde op het scherm te doen verschijnen.
- Druk één keer op de "DOWN"-pijl (NAAR BENEDEN) om de cijfers in dalende volgorde op het scherm te doen verschijnen.
- Druk op "TIME" (TIJD) om te bevestigen en het volgende element in te stellen.
- De maanstand wordt aangepast naargelang de ingestelde datum en het ingestelde uur.
- Druk op de "UP"-pijl (NAAR BOVEN) om te veranderen van modus 12u/24 u.

#### Instellingen van de wekker:

- Druk gedurende 2 seconden op "ALARM" (WEKKER) om de instellingen uit te voeren.
- Volgorde bij de instelling: uur, minuten en vervolgens het menu verlaten.
- Het in te stellen element knippert.
- Druk één keer op de "UP"-pijl (NAAR BOVEN) om de cijfers in stijgende volgorde op het scherm te doen verschijnen.
- Druk één keer op de "DOWN"-pijl (NAAR BENEDEN) om de cijfers in dalende volgorde op het scherm te doen verschijnen.
- Druk op "ALARM" om te bevestigen en de volgende instelling uit te voeren.

Indien er gedurende meer dan 8 seconden geen toetsen worden aangeraakt, verlaat het toestel automatisch de instelmodus.

#### Het regelen van de buitensensor:

Na het plaatsen van de batterijen zoekt het weerstation het signaal van de sensor gedurende 3 minuten. Indien het signaal niet is gevonden, druk gedurende 2 seconden op de « CHANNEL » -knop om het zoeken te hervatten.

- 1 – SCHERM
- 2 – STAANDER
- 3 – TIME: de tijd instellen
- 4 – ALARM: de wektijd instellen
- 5 – UP: de cijfers opgaand doorlopen
- 6 – DOWN: de cijfers neergaand doorlopen
- 7 – CHANNEL: verandering van kanaal
- 8 – SNZ: sluimerfunctie
- 9 – Batterijvak

### Beschrijving van de functies

#### Werking van de sensor :

- Niet in de regen plaatsen.
- In actieve modus worden om de 35 seconden de temperatuur en vochtigheidsgraad gedetecteerd en de gegevens in verband daarmee doorgestuurd.

#### Beschrijving van de knoppen (het batterijvak openen):

- Druk in actieve modus op "C/F" om naar de modus Celsius / Fahrenheit te gaan.
- In actieve modus worden de gegevens in verband met de temperatuur en de vochtigheidsgraad doorgegeven wanneer u één keer op "TX" (TRANSMISSIE) drukt.

**Opmerking:** indien de helderheid van het scherm zwak is of indien de ontvangstafstand beperkt is, moet u de batterijen vervangen.

#### Wekker:

GERINKEL gedurende 2 minuten in wekmodus:

- 0 – 10 seconden: één bip één keer per seconde
- 10 – 20 seconden: één bip twee keer per seconde
- 20 – 30 seconden: één bip vier keer per seconde
- na 30 seconden: onafgebroken biptonen
- Als de wekker afgaat, kunt u op "SNOOZE" (sluimerfunctie) drukken om de wektijd 5 minuten uit te stellen, of op een andere toets drukken om de wekker stop te zetten.
- In de "Snooze"-functie (sluimerfunctie) is een andere wektoon te horen zodra de 5 minuten verstreken zijn.

#### Weersverwachtingen:

- De weersverwachtingen geven de tendens weer voor de komende 24uur.
- Er zijn 4 types van weersverwachting: zonnig, licht bewolkt, bewolkt en regenachtig.
- De verwachtingen zijn nauwkeurig in omstandigheden met een normale ventilatie.
- Maanstand : Precieze weergave van de nieuwe maan / Geen weergave voor vollemaan.
- Er zijn in totaal 8 symbolen die telkens een andere maanstand weergeven: nieuwe maan, jonge maansikkel, eerste kwartier, wassende maan, volle maan, afnemende maan, laatste kwartier, asgrouwe maan.

### Specificaties

Frequentie: 433,92 MHz

Max radiofrequentvermogen : 0,020mW

Hierbij verklaar ik, Chacon, dat het type radioapparatuur 54416 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [www.chacon.be-support-downloads](http://www.chacon.be-support-downloads)

BELANGRIJK (Directive 2002/96/EC WEEE) :

Wij vragen u om u van uw afval te ontdoen volgens de regels die van toepassing zijn over het sorteren van huishoudelijk vuil. Gelieve uw afgedankt materiaal dus te laten verwerken door de daartoe voorziene kanalen teneinde ons leefmilieu proper te houden.

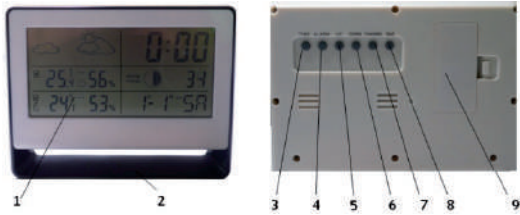


### HOTLINE BELGIË

0900 51 100

\*(Nat. tarief 0.45€/min.)

## 54416 • Estación meteorológica con sensor exterior inalámbrica



- 1 - PANTALLA
- 2 - SOPORTE
- 3 - TIME: ajuste de la hora
- 4 - ALARM: ajuste de la alarma
- 5 - UP: desplazamiento de los números hacia arriba
- 6 - DOWN: desplazamiento de los números hacia abajo
- 7 - CHANNEL: cambio de canal
- 8 - SNZ: repetición de alarma
- 9 - Compartimiento de las pilas

### Funciones principales

- 4 previsiones meteorológicas: tiempo soleado, ligeramente nuboso, nuboso y lluvioso.
- Temperatura interior: rango de 0 a 50 °C.
- Humedad interior: rango de detección comprendido entre 20 y 95 %.
- Temperatura exterior: rango de 0 a 60°C.
- Humedad exterior: rango de detección comprendido entre 20 y 95 %.
- Temperatura exterior por radiofrecuencia: 3 símbolos RF aceptados simultáneamente.
- Visualización de los días de la semana en 7 idiomas: inglés, alemán, francés, italiano, español, holandés y danés.
- Visualización de las cifras relativas a la sequedad, a las mejoras, a la humedad y 3 niveles de mejora.
- Alarma/repetición de alarma: alarma cada 5 minutos

### Ajustes

Pulse «DOWN» para pasar al modo Celsius/Fahrenheit.

#### Ajustes de la hora y de la fecha:

- Pulse «TIME» durante 2 segundos para ajustar la hora.
- Orden de ajuste: horas, minutos, año (2000/2050), mes, día, idioma y salida del menú.
- El elemento a ajustar parpadea.
- Pulse una vez la flecha «UP» (ARRIBA) para que se desplacen los números por orden creciente.
- Pulse una vez la flecha «DOWN» (ABAJO) para que se desplacen los números por orden decreciente.
- Pulse «TIME» (TIEMPO) para confirmar y pasar al ajuste siguiente.
- La fase lunar se regula en función del ajuste de la fecha y de la hora.

#### Ajustes de la alarma:

- Pulse «ALARM» (ALARMA) durante 2 segundos para proceder con el ajuste.
  - Orden de ajuste: horas, minutos y salida del menú.
  - El elemento a ajustar parpadea.
  - Pulse una vez la flecha «UP» (ARRIBA) para que se desplacen los números por orden creciente.
  - Pulse una vez la flecha «DOWN» (ABAJO) para que se desplacen los números por orden decreciente.
  - Pulse «ALARM» pasar al ajuste siguiente.
- En caso de inactividad durante más de 8 segundos, el aparato sale del modo de ajuste automáticamente.

#### Ajuste del sensor exterior:

- Una vez las pilas establecidas, la estación tiempo busca la señal del sensor durante 3 minutos.
- Si la señal no se encuentra, apoyar en el botón « CHANNEL » (canal) durante 2 segundos para reactivar buscarlo.

### Descripción de las funciones

#### Funcionamiento del sensor:

- Instalar resguardado de la lluvia.
- En modo activo, la detección y la transmisión de datos relativos a la temperatura y a la humedad tienen lugar cada 35 segundos.
- Descripción de los botones (abrir el compartimiento de las pilas):
- En modo activo, pulse «C/F» para pasar al modo Celsius/Fahrenheit.
- En modo activo, transmita los datos relativos a la temperatura y a la humedad pulsando «TX» (TRANSMISIÓN) una vez.
- Observación: si la luminosidad de la pantalla es débil o si la distancia de detección es reducida, cambie las pilas.

#### Alarma:

- TIMBRE durante 2 minutos en modo de alarma:
  - 0-10 segundos: un pitido una vez por segundo
  - 10-20 segundos: un pitido dos veces por segundo
  - 20-30 segundos: un pitido cuatro veces por segundo
  - después de 30 segundos: pitidos en serie
- Cuando la alarma suene, pulse «SNOOZE» (REPETICIÓN DE ALARMA) para diferirla de 5 minutos o pulse otra tecla para detenerla.
- En modo «Snooze», se emite otra alarma una vez transcurrido el plazo.

#### Previsiones meteorológicas:

- Las previsiones meteorológicas indican la tendencia para las 24 h siguientes.
- Existen 4 tipos de previsiones meteorológicas: tiempo soleado, ligeramente nuboso, nuboso y lluvioso.
- Las previsiones son precisas en condiciones de ventilación normales.
- Fases lunares : Visualización precisa de las lunas nuevas. / No hay visualización de la luna llena.
- Existen en total 8 símbolos correspondientes a las diferentes fases lunares: nueva luna, luna nueva visible, cuarto creciente, luna gibosa creciente, luna llena, luna gibosa menguante, cuarto menguante, luna menguante.

### Especificaciones

Frecuencia: 433,92 MHz  
Potencia max de radiofrecuencia : 0,020mW

Por la presente, Chacon, declara que el tipo de equipo radioeléctrico 54416 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección internet siguiente : [www.chacon.be-soporte-descarga](http://www.chacon.be-soporte-descarga)

#### IMPORTANT (Directive 2002/96/EC WEEE) :

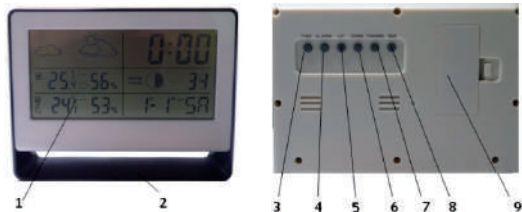
Lors du triage de vos déchets, nous vous prions de respecter la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer dans un endroit prévu à cet effet et dans le respect de l'environnement.



#### HOTLINE :

HOTLINE ESPAÑA  
+34 914 816 397  
(Tarifa local)

## 54416 • Estação meteorológica Com sensor exterior sem fios



- 1- ECRÃ
- 2- PÉ DE ESTABILIDADE
- 3- TIME Ajuste da hora
- 4 - ALARM : Ajuste do alarme
- 5 - UP : Desfilo dos algarismos na parte superior
- 6 - DOWN : Desfilo dos algarismos na parte inferior
- 7 - CHANNEL : Mudança de canal
- 8 - SNZ : Toque do alarme
- 9 - Compartimento das pilhas

### Principais funções

- 4 previsões meteorológicas: Tempo de sol, ligeiramente nublado, nublado e chuvoso.
- Temperatura interior: espaço de 0 à 50°C.
- Humidade interior: Espaço de detecção entre 20 e 95 %.
- Temperatura exterior: Espaço de -20 a 60°C.
- Humidade exterior: Espaço de detecção entre 20 e 95 %.
- Temperatura exterior por Radio frequência: 3 símbolos RF aceites simultaneamente.
- Visualização dos dias da semana em 7 línguas: alemão, dinamarquês, espanhol, francês, inglês, italiano, neerlandês.
- Visualização das indicações relativas à seca, às melhoras, à humidade e 3 níveis de melhoria.
- Alarme/toque de alarme : Toque de alarme de 5 em 5 minutos.

### Ajustes

Carregar em « DOWN » para passar em modo Celsius/Fahrenheit.

#### Ajuste da hora e da data :

- Carregar em « TIME » durante 2 segundos para ajustar a hora.
- Ordem de ajuste: horas, minutos, ano (2000/2050), mês, dia, língua e saída do menu.
- O elemento a ajustar pisca.
- Carregar uma vez na seta « UP » (CIMA) para fazer desfilir os algarismos na ordem crescente.
- Carregar uma vez na seta « DOWN » (BAIXO) para fazer desfilir os algarismos na ordem decrescente.
- Carregar em « TIME » (TEMPO) para confirmar e passar para o ajuste seguinte.
- A fase lunar ajusta-se em função do ajuste da data e da hora.

#### Ajustes do alarme :

- Carregar em « ALARM » (ALARME) durante 2 segundos para proceder ao ajuste.
- Ordem de ajuste: horas, minutos, saída do menu.
- O elemento a ajustar pisca.
- Carregar uma vez na seta sur la flèche « UP » (CIMA) para fazer desfilir os alagarismos na ordem crescente.
- Carregar uma vez na seta « DOWN » (BAIXO) para fazer desfilir os algarismos na ordem decrescente.
- Carregar em « ALARM » (ALARME) para confirmar e passar ao ajuste seguinte.

Em caso de inactiviade durante mais de 8 segundos, o aparelho sai do modo ajuste automaticamente.

#### Ajustamento do sensor externo:

- Uma vez as pilhas postas em lugar, a estação metereologia procura o sinal do sensor durante 3 minutos. Se osinal não for encontrado, apoiar sobre o botão“CHANNEL” (canal) durante 2 segundos para reactivar a procura.

### Apresentação das funções

#### Funcionamento do captor

- Instalar protegido da chuva.
- Em modo activo, a detecção e a transmissão dos dados relativos à temperatura e à humidade têm lugar a cada 35 segundos.
- Apresentação dos botões (abrir o compartimentos das pilhas) :
- Em modo activo, carregar em « C/F » para passar em modo Celsius/Fahrenheit.
- Em modo activo, transmitir os dados relativos à temperatura e à humidade carregando em « TX » (TRANSMISSION) uma vez.
- Nota : Se a luminosidade do ecrã for fraca ou se a distância de captação for reduzida, substituir as pilhas.

#### Alarme :

- TOQUE durante 2 minutos em modo alarme :
  - 0-10 segundos : um bip uma vez por segundo
  - 10-20 segundos : um bip duas vezes por segundo
  - 20-30 segundos : um bip quatro vezes por segundo
  - após 30 segundos: bips em série
- Quando o alarme toca, carregar em « SNOOZE » para o diferir de 5 minutos ou carregar noutra tecla para pará-lo.
- Em modo « Snooze », outro alarme toca uma vez o prazo terminado.

#### Previsões meteorológicas:

- As previsões meteorológicas indicam a tendência para as 24 horas seguintes.
- Existe 4 tipos de previsões meteorológicas: Tempo de sol, ligeiramente nublado, nublado e chuvoso.
- As previsões são necessárias em condições de ventilação normais.
- Fases lunares : Visualização precisa das luas novas. / Não há visualização para a lua cheia.
- Existe ao todo 8 símbolos correspondentes às várias fases lunares: Lua nova, primeiro crescente, primeiro quarto, lua gibosa crescente, lua cheia, lua gibosa decrescente, último quarto, último crescente.

### Especificações

Frequência: 433,92 MHz  
 Potência max radiofrequência: 0,020mW

O abaixo assinado, Chacon, declara que o presente tipo de equipamento de rádio 54416 está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: [www.chacon.be-suporte-download](http://www.chacon.be-suporte-download)

IMPORTANTE (Directive 2002/96/EC WEEE) :

Aquando da selecção dos vossos resíduos, solicitamos-lhe de respeitar a regulamentação em vigor aquando à sua eliminação. Agradecemos-lhe de depositá-lo num lugar prevista para esse efeito e com o respeito do ambiente.



#### HOTLINE :

HOTLINE PORTUGAL  
 +351 300 506 239  
 (Tarifa local)